Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aumont Loggers	NCE
CLUB 2	MJ Rolling Ducks of War	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aumont	Date / Datum / Date / Data	11.01.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	19:00	End / Ende / Fin / Fine	20:45
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CN401		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	29

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	20023	DOMINGUES Lucas	
Official scorer / Marqueur	23012	FRAZAO Gabriela	
Referee 1 / Arbitre 1	3869	ROCHAT Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	1727	JOYE Daniel	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Rolling Ducks of War

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aumont Loggers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
16	C	FEHLMANN Thibault				21092
88	A	RICHARDS Fabian				18117
20	G	ROBERT Nathaël	X	X	X	17088
24	G	JAQUENOUD Louis				21029
30		JAQUENOUD Roger				21030
19		SANSONNENS Nathan				19026
96		SANSONNENS Maxime				19027
38		BERSIER Jules				23065
37		PIWONSKI Charly				18115
7		PIWONSKI Jean				18116
84		REY Nelson				22017
91		SCHMIDHÄUSLER Valentin				21023
64		SCHMIDHÄUSLER Clément				21085
2		THURLER Soren				19045
9		THURLER Ilhan				16844

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: BOUTE Flavian — Signature — 3695

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
15:44	9	38	1				
44:11	16	91	2				
47:28	9		3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
20:42	16	2	22:02	G1
23:11	2	2	25:11	E
39:11	64	2	41:11	J1
59:59	64	2	60:00	G1
TOTAL			8 min	

2 MJ Rolling Ducks of War

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
38	C	TRINCHAN Mathieu				3803
41	A	PIGNOLET Axel				3823
63	G	VAUCHER Nathan	X	X	X	18069
40	G	GUHL Robin				23099
56		VESSAZ Romain				18071
30		BOWEN Ryan				17034
37		TORCHE Loris				22101
35		MUTOMBO KABANO Kingsley				23084
39		OBERSON Valentin				18083
11		BARDET Ilian				17033
20		LOURENCO Massimo				17036

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: ZBINDEN Beat — Signature — 3561

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:05	38		1				
14:35	11	41	2				
22:02	38	41	3				
42:38	56	30	4				
45:51	20	11	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
24:26	38	2	26:26	B1
49:54	38	2	51:54	E
TOTAL			4 min	